

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Caroline Beauvais, Direction des encadrements pédagogiques et scolaires, Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, 600, rue Fullum, 10<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2K 4L1; telephone: 514 873-3979, extension 5206; email: Caroline.Beauvais@education.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Education and Higher Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE,  
*Minister of Education and Higher Education*

## Regulation to amend the Regulation respecting free instructional material and certain financial contributions that may be required

Education Act  
(chapter I-13.3, s. 457.2.1)

**1.** The Regulation respecting free instructional material and certain financial contributions that may be required (chapter I-13.3, r. 6.2) is amended in section 9 by replacing “or for material to which the right of free use does not apply” by “, for material to which the right of free use does not apply or for the supervision of students at lunch time”.

**2.** The following is added after section 11:

“**11.1.** The financial contribution required for the supervision of a child at the preschool and elementary school level at lunch time must be determined by taking into account the number of days during which the child stays at school for lunch. That number is established with the parents, according to the conditions set by the school board.

In addition to the actual cost of the service, the financial contribution may not exceed \$4.25 per day.

The amount provided for in the second paragraph is adjusted on 1 January of each year by a rate corresponding to the annual change in the overall average Québec consumer price index without alcoholic beverages and tobacco products for the 12-month period ending on 30 September of the preceding year. The result is rounded to the nearest multiple of \$0.05, or if it is equidistant from two such multiples, to the higher of the two. The Minister publishes the result of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec*.

**11.2.** No financial contribution may be required for the supervision of a secondary school student at lunch time when the student eats lunch throughout the school year outside the premises of the educational institution the student attends.”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104390

## Draft Regulation

Cities and Towns Act  
(chapter C-19)

Municipal Code of Québec  
(chapter C-27.1)

An Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal  
(chapter C-37.01)

An Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec  
(chapter C-37.02)

An Act respecting public transit authorities  
(chapter S-30.01)

## Expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders, the minimum time for the receipt of tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation ordering the expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders, the minimum time for the receipt of tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited, appearing below, may be made by the Minister on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited in order to harmonize them with the thresholds of public procurement liberalization agreements, which are reviewed every 2 years.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Chantal Dinel, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Aile Chauveau, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4J3; telephone: 418 691-2015, extension 3287; email: chantal.dinel@mamh.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Chantal Dinel using the same contact information.

ANDRÉE LAFOREST,  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

## **Regulation to amend the Regulation ordering the expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders, the minimum time for the receipt of tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited**

Cities and Towns Act  
(chapter C-19, s. 573.3.3.1.1)

Municipal Code of Québec  
(chapter C-27.1, s. 938.3.1.1)

An Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal  
(chapter C-37.01, s. 118.1.0.1)

An Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec  
(chapter C-37.02, s. 111.1.0.1)

An Act respecting public transit authorities  
(chapter S-30.01, s. 108.1.0.1)

**1.** The Regulation ordering the expenditure threshold for a contract that may be awarded only after a public call for tenders, the minimum time for the receipt of tenders and the expenditure ceiling allowing the territory from which tenders originate to be limited (chapter C-19, r. 5) is amended in section 1 by replacing “\$101,100” by “\$105,700”.

**2.** Section 2 is amended

(1) by replacing “\$365,700” in paragraph 2 of the first paragraph by “\$366,200”;

(2) by replacing “\$365,700” in paragraph 3 of the first paragraph by “\$366,200”;

(3) by replacing “\$365,700” in paragraph 4 of the first paragraph by “\$366,200”.

**3.** Section 3 is amended by replacing “\$365,700” by “\$366,200”.

**4.** Section 4 is amended:

(1) by replacing “\$252,700” in paragraph 1 of the first paragraph by “\$264,200”;

(2) by replacing “\$252,700” in paragraph 2 of the first paragraph by “\$264,200”.

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104383

## **Draft regulation**

Professional Code  
(chapter C-26)

### **Criminologists — Professional activity that may be engaged in by a probation officer or correctional counsellor of the Ministère de la Sécurité publique**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting a professional activity that may be engaged in by a probation officer or correctional counsellor of the Ministère de la Sécurité publique, as adopted by the board of directors of the Ordre professionnel des criminologues du Québec, appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec and then submitted to the government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days from this publication.

The object of the draft regulation is to authorize certain probation officers and correctional counsellors, in the exercise of their functions and if they comply with the training requirement set out in the regulation, to engage in the reserved professional activity that involves assessing a person suffering from a mental or neuropsychological disorder attested by the diagnosis or evaluation of an authorized professional. Only probation officers and correctional counsellors who do not meet the conditions for the issue of a permit by a professional order whose members are authorized to engage in the reserved professional activity are concerned by this draft regulation.